

Canadian Embassy
Cultural Services



Ambassade du Canada
Services Culturels

5 Rue de Constantine
75007 Paris- France

Téléphone: (33.1)45.51.35.73

Télécopieur: (33.1)47.05.43.55 / Télex: CANADA 651806F

EX SITU: Différents projets de "Différentes Natures"

Gilbert Boyer, Melvin Charney, François Dallégret, Bill Vazan

du 29 juin au 30 octobre 1993

vernissage le 28 juin de 18h00 à 20h00

Sur le mode d'une flânerie, cette exposition propose multiples parcours entre des oeuvres, conçues pour l'extérieur, à l'état de projets, des oeuvres lointaines ou retirées dont le *document* - poétisé - se fait la trace, des sites marqués plus ou moins manifestement; le voisinage de ces projets dans tous leurs états permet alors d'explorer des discours de *différentes natures* en réfléchissant sur le pouvoir d'interférence de l'oeuvre avec le milieu urbain ou le paysage naturel.

A peine suggérés ou fermement délinéés, divers lieux sont ainsi définis en sollicitant l'imaginaire d'un visiteur libre de se livrer à l'exercice d'une lecture constructive, à l'interprétation des plans, ou de résister à cette extrapolation, à ce passage en privilégiant l'autonomie possible du projet.

Ex situ... l'expression pointe une double marginalité. Celle de l'exposition elle-même qui s'est constituée en référence au concept de "Différentes Natures", une exposition organisée par Liliana Albertazzi pour l'Espace Art Défense. *Ex situ* propose un lieu de réflexion parallèle où une cohérence s'est développée ponctuellement autour de quatre productions parmi celles choisies pour la manifestation internationale. Marginalité des pratiques aussi donnant au projet, aux notes de travail et aux documents une valeur, en deça et au-delà de l'inscription de l'oeuvre dans le site, indépendamment même de sa réalisation. Tels sont les enjeux.

Plusieurs niveaux de lecture sont donc proposés, comme divers degrés de matérialisation: des dessins techniques aux plans d'ingénieur, des maquettes de monuments à leur mémoire sous forme d'empreintes, des inscriptions aux déclarations; de la précision des signes urbains de Dallégret aux notes brèves et entretiens intimes de Boyer; de la perception d'une dimension rituelle associée à la traversée du monument chez Charney, à l'éclatement des compositions et aux sillages vagabonds de Bill Vazan.

Ce regroupement d'artistes ne représente aucune tendance. La pertinence de cette rencontre ne prend tout son sens que dans les croisements qu'elle provoque entre dessins et desseins, entre des manières d'explorer et d'exposer, *ex situ*, *l'in situ*. Puisque l'oeuvre est ailleurs, la rencontre peut ainsi avoir lieu, en coulisses.

Depuis plus d'une trentaine d'années l'oeuvre de Bill Vazan explore les sites naturels sous la forme d'interventions liées aux mouvements du *land art* ou de l'art conceptuel. Au Pérou, en Corée, aux Etats-Unis, mais surtout au Canada jusqu'en Colombie Britannique, des compositions de pierre s'inscrivent dans des paysages retirés, oeuvres solitaires à l'écart de la vue et des discours dont la photographie est le relai privilégié, comme la pierre devenue elle-même le support des tracés et sillages auparavant réalisés au sol.

Représentant du Canada à la Biennale de Venise en 1986 et auteur du Jardin du Centre canadien d'architecture, qui se distingue par un savant tissage des marques de l'histoire du lieu et la mise en scène d'un foyer de références formelles associées aux architectures qui l'entourent, Melvin Charney a toujours privilégié un discours condensatoire étroitement lié à la mémoire du site. Son projet pour le *Canada Memorial* à Londres, s'inscrit dans la suite de ses oeuvres publiques où les symboles classiques, comme la colonne, deviennent les éléments dynamiques d'une investigation du lieu et de son histoire à travers une narrativisation des figures architecturales.

L'oeuvre de Gilbert Boyer est cet envahissement des codes et des supports artistiques, mais aussi des sites, par la voix ou sa transcription en textes brefs, inscrivant le privé dans l'espace public sous la forme d'une quête. *La Montagne des Jours* est un projet réalisé en 1991 pour le Centre International d'art Contemporain de Montréal. Il propose, au hasard d'une déambulation sur le Mont Royal, les bribes d'une conversation ininterrompue gravées en sillons concentriques dans des disques de granit; murmures intimes dont le support évoque la proximité du cimetière, du silence, sur l'autre versant.

Si François Dallegret, architecte de formation comme Charney, a abordé la création artistique et développé ses recherches sur les effets de la lumière à partir de procédés technologiques empruntant à une poésie des cristaux (Cité des Sciences et de l'Industrie à Paris, Musée d'Art moderne de New York et de Paris), ses oeuvres publiques récentes poursuivent cette problématique en spatialisant les effets. Aucune image, pas d'objet mais des signes en tension avec la spécificité de l'environnement urbain qui fait de l'espace de l'oeuvre un lieu en transformation ou un théâtre d'événements immatériel.

Parallèlement à l'exposition *Différentes Natures: visions de l'art contemporain* aux galeries de La Défense du 25 juin au 26 septembre.

Renseignements: Catherine Bédard, Responsable des Arts Visuels, Services Culturels de l'Ambassade du Canada, tél: 45 51 35 73.

Air Canada apporte son généreux appui aux programmes des Services Culturels de l'Ambassade du Canada.